

Mitteilungsblatt

Ausgabe Nr. 7 | 4. April 2024

FRÜHLING IST DIE ZEIT DES ERWACHENS

Nach den Wintermonaten durften wir bereits einige Frühlingstage geniessen. Insbesondere ist der Frühling da, um eine gute Laune zu verbreiten. Die Nächte werden definitiv kürzer, die Tage länger und hinzu kommen angenehmere Temperaturen. Mit der Umstellung auf die Sommerzeit besteht nach dem wohlverdienten Feierabend wieder mehr Zeit für sportliche Aktivitäten im Freien.

Auch viele Vogelarten kehren aus ihren Winterquartieren zurück. Das fröhliche Zwitschern ist ein charakteristisches Zeichen für den Beginn der wärmeren Jahreszeit. Die ersten warmen Tage locken auch die Bienen und Hummeln aus ihren Verstecken. Sie fliegen auf der Suche nach Nektar und bestäuben dabei die Blüten vieler Pflanzen. Ohne diese kleinen unscheinbaren Helfer gäbe es wenig oder gar keine Früchte und Erträge in unseren Breitengraden.

Der Frühling ist auch eine Zeit des Neubeginns. Umso schöner ist es, wenn die Natur wieder zum Leben erwacht.

Auch unsere schöne Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil wärmt sich in der Frühlingssonne auf. Die Wiesen und Wälder bekommen das grüne Kleid wieder zurück. Diese wertvolle Naturlandschaft beginnt doch gleich hinter den Wohnhäusern in unseren Dörfern. Ein ideales Wegnetz bietet den Wanderern und Bikern Naherholung in schönster Umgebung. Also gehen wir raus und machen uns fit für den kommenden Sommer. Geniessen Sie die frische Luft sowie die wunderbaren Momente mit Familienangehörigen, Bekannten und Freunden in der freien Natur.

Hans Städler, Gemeindepräsident



AUS DER GEMEINDE

GESAMTERNEUERUNGSWAHLEN DER GEMEINDEBEHÖRDEN (INKL. PRIMARSCHULRAT)

Am 31. Dezember 2024 endet die Amtsdauer 2021 bis 2024 der Gemeindebehörden. Die Gesamterneuerungswahlen finden am **Sonntag, 22. September 2024**, statt. Dabei sind Personen für die folgenden Ämter zu wählen:

- eine Gemeindepräsidentin / ein Gemeindepräsident
- fünf Gemeinderätinnen / Gemeinderäte
- eine Primarschulpräsidentin / ein Primarschulpräsident
- vier Primarschulrätinnen / Primarschulräte
- fünf Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

Die folgenden Behördenmitglieder haben ihren Rücktritt per Ende der laufenden Legislatur erklärt:

Gemeinderat

- Buscetto Gabriela
- Moos Peter

Primarschulpräsidium

- Näf Le Bich

Primarschulrat

- Gadiant Ursula
- Klingler Andreas

Einreichung von Wahlvorschlägen

Für diese Wahlen werden Stimmzettel mit Kandidatennamen herausgegeben, soweit gültige Wahlvorschläge dazu vorliegen.

Für den ersten Wahlgang müssen die Wahlvorschläge spätestens am **Freitag, 5. Juli 2024, 12.00 Uhr**, bei der Ratskanzlei Bütschwil-Ganterschwil, Innerfeld 21, Bütschwil, eintreffen. Das Datum des Poststempels genügt nicht für die Wahrung der Einreichfrist.

Wahlvorschläge sind gültig, wenn sie von wenigstens 15 von in der Gemeinde resp. in der Schulgemeinde stimmberechtigten Personen unterzeichnet sind, höchstens gleich viele Kandidaten enthalten, als Mandate zu vergeben sind, ausschliesslich wählbare Kandidaten enthalten und diese ihrer Kandidatur zustimmen. Die Formulare können unter www.buetschwil-ganterschwil.ch > Onlineschalter heruntergeladen werden. Die Politische Gemeinde erstellt die Stimmzettel nach Massgabe der gültigen Wahlvorschläge.

Zweiter Wahlgang

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am **Sonntag, 24. November 2024**, statt.

Wahlvorschläge sind in diesem Fall bis spätestens am **Montag, 30. September 2024, 12.00 Uhr**, bei der Ratskanzlei einzureichen. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie beim ersten Wahlgang.

Stille Wahl

Im zweiten Wahlgang ist für die Wahl der Gemeindebehörden auch eine stille Wahl nach den Bestimmungen des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen möglich.

PROTOKOLL BÜRGERVERSAMMLUNG

Gemäss Art. 49 des Gemeindegesetzes liegt das Protokoll 14 Tage nach der Bürgerversammlung während 14 Tagen, d.h. vom **5. April 2024 bis 18. April 2024**, auf der Ratskanzlei in Bütschwil zur Einsichtnahme öffentlich auf.

ARBEITSVERGABEN

Der Gemeinderat hat folgende Aufträge vergeben:

- Erarbeitung Einsatzplanung gravitative Naturgefahren an die Niederer + Pozzi Umwelt AG, Uznach

GENEHMIGUNG TEILSTRASSENPLAN

Das Baudepartement des Kantons St. Gallen genehmigte am 13. März 2024 den Teilstrassenplan Aufhebung Bräggerhausstrasse Nr. 339 (Gemeindestrasse 3. Klasse).

KÜNDIGUNG SOFIA ESPIGUINHA

Sofia Espiguinha hat ihre Anstellung als Schulsozialarbeiterin für die Primarschulhäuser Bütschwil und Dietfurt per 31. Juli 2024 gekündigt. Sie hat sich dazu entschieden, sich beruflich

neu zu orientieren. Gemeinderat und Schulrat danken Sofia Espiguinha herzlich für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen ihr für die Zukunft alles Gute.

STELLENINSERAT

Die beiden politischen Gemeinden Bütschwil-Ganterschwil und Lütisburg sind zuständig für die Schulsozialarbeit in den Primarschulen und der Oberstufenschule im Gemeindegebiet. Unsere bisherige Schulsozialarbeiterin für die Primarschulhäuser Bütschwil und Dietfurt möchte sich beruflich neu orientieren. Mit Stellenantritt auf das neue Schuljahr 2024/25 oder nach Vereinbarung suchen wir deshalb eine/n

Schulsozialarbeiter/in für die Primarschulhäuser Bütschwil und Dietfurt (70%)

Ihr Aufgabenbereich umfasst im Wesentlichen folgende Bereiche:

- Beratung und Unterstützung von Schüler/innen, Lehrpersonen und Schulleitungen sowie Erziehungsberechtigten
- Intervention in Klassen bei Krisen und Konflikten
- Prävention
- Vernetzung und Zusammenarbeit mit externen Fachstellen und Institutionen
- administrative und organisatorische Aufgaben

Wir erwarten:

- abgeschlossene Ausbildung in Sozialer Arbeit oder Sozialpädagogik
- CAS Schulsozialarbeit abgeschlossen oder Bereitschaft zur Ausbildung

- Berufserfahrung im Umgang mit Kindern und Erziehungsberechtigten erwünscht
- Kompetenz in der Beratung, Prävention und Krisenintervention
- empathische Persönlichkeit mit hohen kommunikativen Kompetenzen
- sehr gute organisatorische Fähigkeiten und eigenständige, systemische Arbeitsweise
- Engagement, Teamfähigkeit, Flexibilität und Offenheit
- mobil mit eigenem Auto

Wir bieten:

- vielseitige und selbständige Tätigkeit im Umfeld Schule
- gut zusammenarbeitende und motivierte Teams
- fachlicher Austausch mit Schulsozialarbeiterin der Primarschulen Ganterschwil und Lütisburg
- Jahresarbeitszeit
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen bitte zeitnah an hans.staedler@buetschwil-ganterschwil.ch (Präsident Schulsozialkommission). Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Hans Städler (Tel.-Nr. 071 982 82 20), Schulleiterin Bütschwil, Franziska Burtscher (Tel.-Nr. 071 983 01 31) oder Schulleiterin Dietfurt, Saskia Hagmann (Tel.-Nr. 071 983 31 40) gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Sie!

FLANKIERENDE MASSNAHMEN; ERGEBNISSE DER ABSTIMMUNGSANALYSEN

Am 19. November 2023 hat die Stimmbürgerschaft von Bütschwil-Ganterschwil die Anträge des Gemeinderates zum Kantonsstrassenprojekt Ottilienstrasse sowie zum Gemeindestrassenprojekt Landstrasse an der Urne deutlich abgelehnt. Der Gemeinderat anerkennt das entsprechende Resultat und nimmt dieses ernst. Eine umfassende Sanierung der Strassen sowie der in die Jahre gekommenen Werkleitungen ist jedoch mittelfristig unumgänglich.

Damit für das weitere Vorgehen die richtigen Schlüsse gezogen werden können, hat der Rat beschlossen, das Abstimmungsergebnis mittels Bevölkerungsumfrage zu analysieren. Die Frist zur Teilnahme ist inzwischen abgelaufen. An der Umfrage zum Gemeindestrassenprojekt haben 278 Personen teilgenommen. Zum Kantonsstrassenprojekt sind 203 Stellungnahmen eingegangen.

Landstrasse, Gemeindestrassenprojekt

Zusammengefasst zeigt die Umfrage, dass die Mehrheit der Befragten das Strassenprojekt der Gemeinde grundsätzlich unterstützt und der Aussage zustimmt, dass die Landstrasse sanierungsbedürftig ist. Die Grossmehrheit der Teilnehmenden befürwortet die Anpassung der Einlenker in die Soorstrasse sowie in die Alte Strasse. Knapp 3/4 der Befragten vermissen am vorgelegten Projekt nichts. Viele Personen halten jedoch fest, dass das Kostendach unter Berücksichtigung der für die Bürgerschaft bekannten Angaben zu hoch bzw. nicht nachvollziehbar ist.

Ottilienstrasse, Kantonsstrassenprojekt

Weiter bestätigt das Ergebnis, dass die Motion betreffend die Strassenumklassierung (Verlauf der Kantonsstrasse) einen wesentlichen Einfluss darauf hatte, dass das Kantonsstrassenprojekt abgelehnt wurde. Knapp 9/10 der Teilnehmenden bestätigen, dass die Ottilienstrasse sanierungsbedürftig ist. Derselbe hohe Anteil vertritt die Meinung, dass die Klassierung der Strasse bei der Routenwahl keine Rolle spielt. Obwohl sich die Grossmehrheit der Befragten bewusst ist, dass der Verlauf der Kantonsstrasse nicht Gegenstand der Abstimmung war, gibt sie an, dass sie auch deswegen «Nein» gestimmt hat.

Aufgrund dieser Schlussfolgerung erscheint es richtig und wichtig, dass die Gemeinde das Projekt entlang der Landstrasse weiter vorantreibt, auch wenn der Entscheid des Kantons zur Motion noch nicht vorliegt. Bei der weiteren Überarbeitung wird das bereits heute sehr schlank gehaltene Projekt auf zusätzliche Einsparungsmöglichkeiten überprüft. Im Anschluss erfolgt eine detaillierte Erläuterung zuhanden der Bevölkerung.

Weiter hat der Gemeinderat gegenüber dem Tiefbauamt des Kantons St. Gallen schriftlich formuliert, dass auch vom Kanton eine Stellungnahme zum Ergebnis der Umfrage erwartet wird und davon ausgegangen wird, dass die eingegangene Motion an der nächsten Session behandelt wird.

ERTEILTE BAUBEWILLIGUNGEN

Stolz Arthur und Anita, Ganterschwil; Anbau Schopf mit Kleintierstall an Wohnhaus Vers.-Nr. 766G, Grundstück Nr. 694G, Sonnengrundstrasse 1, Ganterschwil

Eberhard Ernst und Barbara, Dietfurt; Neubau Wendepplatz und Sichtschutz, Grundstück Nr. 390B, Bahnhofstrasse 9, Dietfurt

Krapf Dominique und Sibylle, Ganterschwil; Installation Wärmepumpe Luft/Wasser an Wohnhaus Vers.-Nr. 748G, Grundstück Nr. 708G, Feldeggstrasse 4, Ganterschwil

Mathis Lukas und Pascale, Ganterschwil; Neubau Giebel-lukarne auf Einfamilienhaus Vers.-Nr. 705G, Grundstück Nr. 643G, Ulrichenwiese 7, Ganterschwil

Egger Josef und Erika, Bütschwil; Installation Wärmepumpe Luft/Wasser an Wohnhaus Vers.-Nr. 1350B, Innerfeld 44, Bütschwil

Huser Simon und Milena, Ganterschwil; Installation Photovoltaikanlage (13.28 kWp) auf Wohnhaus Vers.-Nr. 668G, Grundstück Nr. 601G, Florastrasse 4, Ganterschwil

ARA GANTERSCHWIL; DANK UND NACHFOLGE WALTER BLESS

Walter Bless war seit dem 1. Januar 2006 Klärwärter der ARA Ganterschwil. Per 31. März 2024 ging er nach 18-jähriger Tätigkeit in seinen wohlverdienten Ruhestand. Walter Bless führte die ARA Ganterschwil mit einem Arbeitspensum von 50%. Mit ihm verlässt uns ein selbständiger, engagierter und pflichtbewusster Mitarbeiter. Walter Bless verfügte über eine effiziente Arbeitsweise, war sehr gut organisiert und entwickelte eigene Ideen und brachte diese ein. Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal danken Walter Bless ganz herzlich für seinen unermüdlichen Einsatz zum Wohle unserer Gemeinde, für seine Kollegialität, Hilfsbereitschaft sowie sein Pflichtbewusstsein und seine Verlässlichkeit. Wir wünschen Walter Bless nur das Beste und vor allem gute Gesundheit.

Als Nachfolger wurde Roman Brändle per 1. April 2024 als Klärwärter der ARA Ganterschwil gewählt. Damit kann der Betrieb der ARA Ganterschwil bis zu einem Anschluss an die ARA Bütschwil weiterhin gewährleistet werden. Als Stellvertreter wurde Marco Wohlgensinger gewählt. Zum Erlangen der zusätzlichen fachlichen Kenntnisse absolviert Marco Wohlgensinger aktuell die «kleine Klärwärterprüfung». Das Pensum des Mitarbeiters Werkhof, Silvan Gmür, wurde per 1. April 2024 auf 60% aufgestockt. Damit kann er zusätzliche Aufgaben von Marco Wohlgensinger im Bauamt übernehmen und bei Bedarf auch einen Einsatz bei der Kläranlage Ganterschwil leisten.

RAUCHFREIE SCHULAREALE

Der Schülerrat der Primarschule Bütschwil stellte bei einer Aufräumaktion fest, dass auf dem Schulareal diverse Zigarettensammel auf dem Boden liegen. Die Schülerinnen und Schüler finden es absurd, dass an einem Ort, an dem sich jeden Tag Kinder aufhalten und spielen, Jugendliche und Erwachsene Suchtmittel konsumieren dürfen und diese dann

auf dem Boden liegen lassen. Seit anfangs Jahr gilt auf den Primarschularenalen in Bütschwil, Dietfurt und Ganterschwil deshalb ein allgemeines Rauchverbot. Die Tafeln vor Ort weisen auf dieses hin. Während Veranstaltungen wird das Rauchverbot jeweils aufgehoben.

RUNDER TISCH IN GANTERSCHWIL

Montag, 8. April 2024, 18.00 Uhr, im Restaurant Kreuz

Der Runde Tisch ist kein Gspürschmi-Fühlschmi-Anlass. Wir sprechen über Themen, die uns gerade bewegen. Seien diese ungelöste Probleme, hier in unserer kleinen oder auch in der grossen Welt da draussen. Und ja, wir finden keine Lösungen, weil es so viele Meinungen wie Menschen gibt. Nichts ist so normal, wie Meinungsverschiedenheiten. Diese machen die Diskussionen spannend und regen dazu an, eigene Meinungen und Haltungen zu überdenken. Auch Lachen ist angesagt.

Humor ist bekanntlich, wenn man über sich lachen kann, aber nicht über andere. Was wir zu vermeiden versuchen, ist Beserwisserei und Belehrungen darüber, was richtig oder falsch ist. Am Stammtisch gibt es ein lebendiges offenes Austauschen auf Augenhöhe. Alle sind gleich und freuen sich an den Begegnungen, die das Leben bereichern.

Alle die sich dieser frohen Runde anschliessen wollen, sind herzlich dazu eingeladen.

Bruno Facci



AMTLICHE BEKANNTMACHUNG BETREFFEND DIE ALPVEIHSÖMMERUNG 2024 IM KANTON ST. GALLEN / VORARLBERG

Die Sömmerungsvorschriften für den Auftrieb von Vieh auf Alpen und gemeinsame Weiden sind inhaltlich weitgehend identisch mit denjenigen vom Vorjahr.

BVD (Bovine Virus-Diarrhoe)

Es dürfen nur Rinder aufgeführt werden, die keinen Sperrmassnahmen unterliegen. Ausnahmen erteilt der Kantonstierarzt. Sämtliche Aborte und Totgeburten sind auf jeden Fall auf BVD untersuchen zu lassen.

Tierverkehrsdatenbank (TVD): Meldungen für Sömmerungstiere, Kennzeichnung

Sämtliche Zu- und Abgänge von Tieren der **Rinder-, Schaf- und Ziegengattung** sind durch den Alpverantwortlichen der TVD über das Portal www.agate.ch innerhalb von drei Arbeitstagen zu melden. Es müssen auch alle Schafe und alle ab 1. Januar 2020 geborenen Ziegen mit zwei Ohrmarken gekennzeichnet sein (Schaf: eine Ohrmarke mit Mikrochip).

Schweine müssen von den Alpbewirtschaftern der TVD ebenfalls via das Portal www.agate.ch oder mittels einer Karte gemeldet werden. Dabei reicht es, pro Meldung die Anzahl Schweine, den Herkunftsbetrieb und das Datum des Zugangs anzugeben.

Pferde: Der Equideneigentümer muss die Standortveränderung über www.agate.ch auf den Sömmerungsbetrieb melden, sofern diese länger als 30 Tage dauert.

Hunde: Die Halter von Hunden tragen für die Dauer des Alpaufenthaltes in der Hundedatenbank AMICUS (www.amicus.ch) die Adresse der Alp ein.

Sömmerung Vorarlberg

Für die Sömmerung in Vorarlberg sind die Vorschriften des Landes Vorarlberg zu beachten und rechtzeitig zu erfragen. Wegen der in Vorarlberg vorkommenden Hirschtuberkulose werden die gesömmernten Rinder nach ihrer Rückkehr in die Schweiz unter Verbringungssperre gestellt und amtstierärztlich überwacht.

Die Vorschriften können

- **auf den Gemeinderatskanzleien und bei den Tierärzten eingesehen werden,**
- **beim Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen (Tel.-Nr. 058 229 28 00) angefordert oder**
- **unter <https://www.sg.ch/umwelt-natur/veterinaerwesen/unterwegs-mit-tieren/soemmerung.html> abgerufen werden.**

Veterinärdienst des Kantons St. Gallen

ALTMETALLSAMMLUNG IN GANTERSCHWIL

Montag, 15. April 2024

Gesammelt werden:

Altmetalle aus privaten Haushaltungen, wie Pfannen, Eisenstangen, Drahtgitter, Maschinenteile, Velos und Mofas ohne Pneu, Metallmöbel usw.

Nicht mitgenommen werden:

Komplette Landmaschinen, Altautos, Pneus, Batterien, Gasflaschen, Feuerlöscher, Büro- und Unterhaltungselektronik, Elektro-Haushaltgeräte, Altöl und Chemikalien, brennbare Materialien, Flüssigkeiten, Kehricht

Beachten Sie:

- Das Altmetall ist bis **Montagabend, 18.00 Uhr**, an den Sammelstellen zu deponieren.
- Sämtliche Gegenstände sind gebündelt oder in offenen Behältern bereitzustellen.
- Lange Gegenstände sind auf 2 m zu kürzen.

Bitte stellen Sie das Altmetall an folgenden Sammelpunkten bereit:

- Parkplatz vor kath. Kirche (nur nordwestliche Ecke)
- Aewil, Platz neben ehemaligem Restaurant Rössli
- Oetschwil, vor Scheune von Marianne Bühler

Industrie- und Gewerbebetriebe (inkl. Landwirtschaft) sind gesetzlich verpflichtet, grössere Mengen von Altmetall direkt der Wiederverwertung zuzuführen (z.B. über Händler in der Region). Weissblech (Konservendosen) gehören in die separate Sammelstelle der Gemeinde.

Es besteht aber auch die Möglichkeit, die Altmetalle jeden ersten Montag im Monat, von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr, beim Werkhof in Bütschwil, abzugeben.

DER NEUE ZAB-GEBÜHRENSACK KOMMT - AUS GRAU WIRD BLAU

Es ist kein Aprilscherz: Ab 1. April 2024 wird der Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid (ZAB) nach rund 30 Jahren neue Gebührensäcke einführen. Der neue «ZAB-Sagg» wird seine Farbe von grau auf blau wechseln.

Der neue Gebührensack wird zu den gleichen Gebühren an den bisherigen Verkaufsstellen erhältlich sein. Die grauen Gebührensäcke behalten nach wie vor Gültigkeit.

Neues Erscheinungsbild

Die Farbe «Blau» der neuen Gebührensäcke im Einzugsgebiet des ZAB soll visuell zum Ausdruck bringen, dass der ZAB aus Abfällen wertvolle Energie produziert, welche den Kunden/-innen in Form von Wärme und Strom wieder zur Verfügung gestellt wird. So wurden und werden in den nächsten Jahren die Fernwärmenetze immer mehr ausgebaut und auch die Stromproduktion konnte massiv erhöht werden. Der ZAB versorgt heute rund 20'000 Haushalte mit erneuerbarem Strom.

Gebührensäcke mit mehr Recyclingmaterial

Die neuen Gebührensäcke sind gleich teuer wie die alten, aber nachhaltiger. Mit einem Anteil von über 80 Prozent Recyclingmaterial sind sie wesentlich umweltfreundlicher. Das

Material für die Gebührensäcke wird aus dem Recycling von Kunststoffabfallprodukten von Industrie und Grossverteilern wiedergewonnen. Dadurch werden zur Produktion der Gebührensäcke weniger primäre Rohstoffe benötigt.

Tipp – Die ökologische Ergänzung zum Gebührensack

Im Einzugsgebiet des ZAB haben die Einwohner/-innen mit dem KUH-BAG die Möglichkeit, Kunststoffverpackungen nicht im Kehrriech, sondern separat entsorgen. Damit können Kreisläufe geschlossen, natürliche Ressourcen geschont und die CO₂-Belastung reduziert werden.



Bald am Strassenrand zu sehen – der neue blaue Gebührensack des ZAB

BAZENHEID – INVASIVE PFLANZEN PROBLEMLOS ENTSORGEN

Zusammen mit dem Amt für Umwelt des Kantons Thurgau (AFU TG) sowie dem Verband KVA Thurgau führt der Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid (ZAB) auf den Frühling 2024 hin einen «Neophytensack» ein. Im Neophytensack werden alle fortpflanzungsfähigen Teile der Pflanze entsorgt (z.B. Beeren, Samen oder Wurzeln).

Die Einwohner/-innen im Verbandsgebiet des ZAB können den Sack gratis bei den Gemeinden beziehen und anschliessend kostenlos über die Strassensammlung oder Unterflurbehälter der Kehrriechabfuhr mitgeben. Damit kann ein wertvoller Beitrag zur Eindämmung invasiver Problempflanzen geleistet werden.

Was sind Neophyten

Neophyten ist die Bezeichnung für Pflanzen, die bei uns absichtlich eingeführt oder versehentlich eingeschleppt wurden und in der Folge verwildert sind. Diese Problempflanzen bezeichnet man als invasive Neophyten. Dazu gehören etwa der Sommerflieder, das Einjährige Berufkraut, asiatische Staudenknöteriche oder der Riesenbärenklau. Sie breiten sich stark aus, verdrängen die einheimische Flora oder können die Gesundheit gefährden.

Fachgerechte Entsorgung ist wichtig

Um die Weiterverbreitung zu bremsen, ist nebst der generellen Bekämpfung die fachgerechte Entsorgung wichtig. Um

diese zu erleichtern, steht den Einwohner/-innen im Einzugsgebiet des ZAB ab dem 25. April 2024, pünktlich zum Beginn der Neophyten-Saison, der kostenlose Neophytensack zur Verfügung. Die transparenten 60-Liter-Säcke können bei der Gemeinde gratis bezogen und anschliessend der ordentlichen Kehrriechabfuhr via Strassensammlung oder Unterflurbehälter mitgegeben werden. Sie werden in der Kehrriechverbrennungsanlage Bazenheid verbrannt.

Ein Flyer sowie die Website des Amtes für Umwelt des Kantons Thurgau (www.umwelt.tg.ch/neophytensack) listen auf, wie mit den Problempflanzen zu verfahren ist. Alle Fragen rund um den Neophytensack richten Sie bitte an die Fachstelle Biosicherheit des Kantons Thurgau (Tel.-Nr. 058 345 51 51).



Der neue und kostenlose Neophytensack

AUS DER SCHULE

GESAMTERNEUERUNGSWAHLEN DER OBERSTUFENSCHULBEHÖRDEN VOM 22. SEPTEMBER 2024

Am 31. Dezember 2024 endet die laufende Amtsdauer der Schulbehörden. Die Erneuerungswahlen für die neue Amtsdauer 2025 bis 2029 finden am **Sonntag, 22. September 2024**, statt. Es gilt das Schulpräsidium, die Mitglieder des Schulrates sowie die Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission zu wählen.

Dem Schulrat ist es ein Anliegen, dass Vertretungen aus allen Gemeinden des BuGaLu-Gebietes im Schulrat mitarbeiten. Damit kann eine ideale Verbindung zur geographisch getrennten Bevölkerung gewährleistet werden. Zudem sichert dies eine hohe Akzeptanz der Ratsarbeit in der Bevölkerung. Aus diesen Gründen wenden wir uns an alle Ortsparteien mit der Bitte, durch eine gemeinsame, gemeindeübergreifende Zusammenarbeit auf die erwähnte Zielsetzung hinzuwirken.

Gemäss Schulgemeindeordnung Art. 31 besteht der Schulrat unter Einschluss des Schulratspräsidenten aus sieben Mitgliedern. Analog Art. 37 der Schulgemeindeordnung besteht die Geschäftsprüfungskommission aus drei Mitgliedern. Die GPK konstituiert sich selbst.

Für die Erneuerungswahlen werden Stimmzettel mit Kandidatennamen herausgegeben, soweit gültige Wahlvorschläge dazu vorliegen. Für den ersten Wahlgang müssen die Wahlvorschläge bis am **Freitag, 28. Juni 2024, 12.00 Uhr**, auf dem Sekretariat der Oberstufenschule BuGaLu, Grämigerstrasse 6, 9606 Bütschwil, eintreffen. Das Datum des Poststempels genügt nicht für die Wahrung der Einreichfrist.

Wahlvorschläge sind gültig, wenn sie von wenigstens 15 in der Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil resp. Lütisburg, bzw. in der Schulgemeinde stimmberechtigten Personen unterzeichnet sind, höchstens gleich viele Kandidaten enthalten, als Mandate zu vergeben sind, ausschliesslich wählbare Kandidaten und ausschliesslich Kandidaten enthalten, die ihrer Kandidatur zustimmen. Die entsprechenden Formulare sind auf unserer Website www.bugalu.ch unter Downloads – Wahlen bereitgestellt. Der Schulrat erstellt die amtlichen Stimmzettel nach Massgabe der gültigen Wahlvorschläge.

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am **Sonntag, 24. November 2024**, statt. Wahlvorschläge sind in diesem Fall bis spätestens am **Freitag, 4. Oktober 2024, 12.00 Uhr**, auf dem Sekretariat der Oberstufenschule BuGaLu einzureichen. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang.

Im zweiten Wahlgang ist für die Wahl der Schulbehörden auch eine stille Wahl nach Art. 10 der Schulgemeindeordnung möglich.

Um Ihnen im Hinblick auf die Gesamterneuerungswahlen im kommenden Herbst eine gute Basis liefern zu können, informieren wir Sie hiermit ebenfalls gerne über die Rücktritte und Wiederkandidaturen.

Rücktritt Schulrat

- Fritschi Matthias, Vizepräsident, Bütschwil, Die Mitte
- Järman Caroline, Bütschwil, unabhängig
- Meier Michael, Ganterschwil, unabhängig
- Turgut Besim, Bütschwil, Die Mitte

Rücktritt GPK

- Keller Ivo, Bütschwil, Die Mitte

Für eine weitere Amtsdauer stellen sich nachstehende Personen zur Verfügung:

Schulratspräsident

- Furrer Hans Jörg, Bütschwil, Präsident, FDP

Schulrat

- Stillhart Dominik, Bütschwil, Die Mitte
- Brunschwiler Reto, unabhängig

Somit bestehen im Schulrat vier Vakanzen.

GPK

- Benz Franziska, Bütschwil, Die Mitte
- Scaloni Oriano, Bütschwil, unabhängig

Für die Vakanz in der GPK stellt sich Frau Sarah Simonetti, Bütschwil, unabhängig, zur Verfügung.

Die Anforderungsprofile für Schulratsmitglieder und Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission können auf www.bugalu.ch heruntergeladen werden. Diese können auf der Suche nach geeigneten Personen hilfreich sein. Ausserdem stehen die jetzigen Amtsinhaber/-innen für Auskünfte gerne zur Verfügung.

Der Schulrat BuGaLu

AUS DER KIRCHE

ÖKUMENISCHE SENIORENGRUPPE BÜTSCHWIL-GANTERSCHWIL

**Mittagstisch im Restaurant «Rössli» Dietfurt,
Donnerstag, 18. April 2024, 11.30 Uhr**

Diesen Monat findet der Mittagstisch am 18. April 2024, um 11.30 Uhr, in Dietfurt, statt.

Anmeldung bis Dienstag, 16. April 2024, direkt im Restaurant: Tel.-Nr. 071 983 15 91.

Für Mitfahrgelegenheit melden Sie sich bitte im Pfarreisekretariat unter der Tel.-Nr. 071 983 17 85.

Zu diesem Mittagstisch sind alle herzlich eingeladen.

Das ökumenische Vorbereitungsteam



AUS DEN VEREINEN

FERIENPLAUSCH GANTERSCHWIL

Wer hat eine Idee, Lust und Zeit, um ein Ferienplauschangebot für die Kinder aus Ganterschwil und Umgebung zu organisieren?

Der Ferienplausch Ganterschwil findet während den Sommerferien vom **7. Juli 2024 bis 11. August 2024** statt.

Fürs Anmeldeformular oder Fragen zum Ferienplausch melde dich bei Janina: janina.buerge@gmail.com.

Wir freuen uns, wenn wir viele verschiedene Angebote für die Kinder zusammenstellen dürfen!

*Janina und Lilian
Ferienplausch Ganterschwil*

FINANZVORSORGE FÜR DIE FRAU

Mittwoch, 24. April 2024, 19.30 Uhr, im Eichelstock Bütschwil

Vortrag über das Thema «finanzielle Vorsorge der Frau». Zwischen Familie und Beruf geht das Thema Altersvorsorge bei vielen Frauen oftmals unter. Gerade auch für Frauen ist es von Vorteil, sich frühzeitig damit zu beschäftigen. Biologische und gesellschaftliche Faktoren machen den Unterschied. Melanie Kuratli von der Raiffeisenbank Regio Unteres Toggenburg & Neckertal informiert uns ausführlich darüber.

Bei einem kleinen Apéro besteht anschliessend die Möglichkeit, sich auszutauschen und Fragen an die Referentin zu stellen.

Dieser Anlass ist kostenlos.

Anmeldung erwünscht, kurzentschlossene aber auch willkommen:

Regula Fraefel, Tel.-Nr. 071 988 69 70 / 079 565 35 63 oder regula.fraefel@gmx.ch



NÄCHSTE HEIMSPIELE DES FC BÜTSCHWIL

Der FC Bütschwil lädt alle Fussball-Interessierten zu den nächsten Heimspielen ein. Mit dem Getränkewagen ist an den gekennzeichneten Spielen (*) auch für Speis und Trank gesorgt. Das Heimspiel der FF Toggenburg 2 findet auf der Sonnmatt in Kirchberg statt.

Der FC Bütschwil freut sich über Ihre Unterstützung.

Mannschaft	Datum	Zeit	Gegner
*Herren 1	Sa, 06.04.	17.00	FC Eschenbach 1
*FF Toggenburg 1	So, 07.04.	11.00	FC Uzwil 1
Junioren Dc	Sa, 13.04.	10.00	FC Uzwil Mädchen
Junioren Da	Sa, 13.04.	12.30	Team Toggenburg a Grp.
FF Toggenburg 2	Sa, 13.04.	17.00	FC Balzers 2 Grp.
Juniorinnen FF19	Mi, 17.04.	19.30	FC Bischofszell Grp.



FRAUENVEREIN GANTERSCHWIL

Schnupperkurs/Einführung ins Hatha Yoga mit Yogalehrerin Yvonne Fari-Wick

Wann: **Mittwoch, 24. April 2024, 19.00 Uhr**
Wo: Yogastudio, Hinterdorfstrasse 17, 9607 Mosnang
Treffpunkt/Abfahrt: 18.40 Uhr, Alte Post, Ganterschwil, gemeinsame Fahrt nach Mosnang
Dauer: ca. 1,5 Std.
Unkostenbeitrag: Fr. 5.– (Nichtmitglieder Fr. 10.–)
Anmeldung: per Mail an christine.tanner@frauen-ganterschwil.ch
Anmeldeschluss: **Freitag, 19. April 2024**

Hatha Yoga ist ein sanfter Yoga-Stil für jedermann/-frau. Yoga führt zu mehr innerer Ruhe, Zufriedenheit, Fokus und Ausgeglichenheit. Zudem wird die Kapazität der Lungen vergrössert, die Verdauung angeregt, der Muskelapparat gestärkt und die Beweglichkeit gefördert. Yoga wirkt ganzheitlich und verbessert das Wohlbefinden.

Weitere Infos findest du auf der Webseite www.frauen-ganterschwil.ch.

Interessiert?

Wir freuen uns auf viele Teilnehmer.

Vorstand Frauenverein Ganterschwil



Jetzt anmelden!

Bis zum **15. April 2024** nehmen wir gerne Anmeldungen für das Spielgruppenjahr 2024/2025 entgegen. Nach der Anmeldefrist werden die Gruppeneinteilungen gemacht und danach können nur noch leerstehende Plätze vergeben werden.

Alle in der Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil wohnhaften Kinder, welche ab Sommer 2024 die Spielgruppe oder die Zwergenspielgruppe besuchen dürfen, haben bereits ein Anmeldeformular per Post erhalten.

Auch Kinder ausserhalb der Gemeinde sind herzlich in unserer Spielgruppe willkommen.

Wer kein Anmeldeformular erhalten hat, findet die Unterlagen auf unserer Homepage www.spielgruppe-windrad.ch oder sie können via E-Mail: spielgruppe.windrad@bluewin.ch, angefordert werden.

Für Fragen und Anliegen erreichen Sie uns via E-Mail. Wir freuen uns, auch im kommenden Schuljahr wieder viele Kinder in der Spielgruppe Windrad begrüßen zu dürfen!



Inserate



Bichler Hausgeräte

Beratung, Lieferung, Montage, Wartung, Reparatur:

Der Bichler Komplett-Service für Ihre Hausgeräte.



Bichler+Partner AG
Wattwil Nesslau Wil
071 987 66 33 service@bichler.ch
www.bichler-hausgeraete.ch

Bichler verbindet Beratung mit Service.



Markus Matti
Geschäftsführer
Hausgeräte

«Bye Bye Standby»

10 Prozent Strom verpufft in Schweizer Haushalten, weil die Elektrogeräte im Standby-Modus sind. Mit der Verwendung einer Steckerleiste kann dies einfach per Knopfdruck verhindert werden. Auch bei Netzteilen von Smartphones und Tablets gilt: Nach dem Laden Stecker aus der Dose.

Kaufen Sie eine schaltbare Steckerleiste zum Aktionspreis von **Fr. 10.-**



Hier bestellen





Wir lernen retten

**Können Sie einen Defibrillator bedienen? Wir schon!
Und alle Bürgerinnen und Bürger können es lernen**

Wo: Untere Turnhalle Primarschule Dorf

Wann: 7. Mai 2024

Start 20.00 Uhr

Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen beschränkt

(ab 30 Anmeldungen wird eine zweite Schulung mit Start um 18.00 Uhr angeboten)

Anmeldungen via Mail an: info@fbuga.ch

Die Anmeldungen werden nach ihrem Eingang berücksichtigt

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage

www.fbuga.ch/aed

Ihr First Responder Team.



Feuerwehr Bütschwil-Ganterschwil, Hofackerstrasse 9, 9606 Bütschwil

Ihre Bio-Gärtnerei in der Region
Massnahmenzentrum Bitzi
9607 Mosnang



ÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Freitag: 8:00 Uhr bis 11:45 Uhr /
13:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Samstag: (20. April 2024 bis 22. Juni 2024)
08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

T 058 228 15 80 / mzb.gaertnerei@sg.ch

Fusspflege im Zentrum

Marlies Schnider

Dipl. Fusspflegerin

077 411 00 26 Termin nach Vereinbarung

Mobile Fusspflege

Fiesta LATINA

REGGAEÓN | SALSA | BACHATA | LATIN BEATS

SAMSTAG 27.04.24

RITTBERG EVENTHALLE DIETFURT SG

DJ JUANQUI **DJ STEVE-O**

SALSA WORKSHOP 19-20
LIU DANCE ACADEMY

BACHATA WORKSHOP 20-21
JUANQUI

VORVERKAUF: 15.-
ABENDKASSE: 20.-
1 WORKSHOP + PARTY 30.-
2 WORKSHOPS + PARTY 40.-

EINLASS PARTY: 21:00

ANIMATION SAMBA SHOW

TICKETS: WWW.SWISSQUEYA.COM/EVENTS

RAIFFEISEN Raiffeisenbank Regio
Unteres Toggenburg & Neckertal

Für alle Schulabgänger

Für Erlebnisse, die begeistern.

Eröffne dein YoungMember Privatkonto und starte damit erfolgreich ins Berufsleben.

Gewinne mit etwas Glück 1 von 3 unvergesslichen Erlebnissen und sichere dir:

- CHF 50.- Startguthaben
- Eröffnungsgeschenk
- Finanzordner
- unschlagbare Freizeitangebote

YOUNG MEMBER PLUS

Frühlingsausstellung 2024

**FELDGARAGE
BÜTSCHWIL AG**

Samstag, 06. April 2024
Sonntag, 07. April 2024
09.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Mit Wettbewerb und tollen Preisen
Torwand schiessen
Festwirtschaft

Am Samstag, 6. April 2024, von 11 bis 16 Uhr,
im Gewerbepark 11, 9615 Dietfurt, ist der

1. Kunst- und Kreativmarkt

der *Schmuckfee*

**Auf einer Fläche von über 850 m² bieten
40 bis 50 kreative Künstler ihre Werke an.**

Es gibt zum Beispiel:

Karten, Shabby Chic Deko, Kinderkleider, Lederportemonnaies,
Perlenschmuck, Kuscheltiere, Tee, Balsamico, Fussbäder, Seifen,
Kräuter, Gewürze und Chili, Caramel, Olivenöl, Balsamico,
Brot vom Brothandwerk Lichtensteig, verschiedene Holz-
und Gipsartikel und vieles mehr...

Das Angebot ist abwechslungsreich und vielseitig.

Mit Festbewirtschaftung für das leibliche Wohl.

Beginnen Sie Ihren Besuch bei der Schmuck-Fee und der Schatz-
kammer im 1. Stock. Der rollstuhlgängige Markt findet im 2. Stock
des Gewerbeparks statt. Lift vorhanden, Parkplätze sind signalisiert.

Die Aussteller und ich freuen uns auf zahlreiche Besucher.

www.schmuck-fee.ch

Ihr Serviceteam Immer «on tour»

Philipp Dörig
Serviceleiter

Fabian Bärlocher
Servicetechniker

Fabian Widmer
Servicetechniker

Simon Kugler
Servicetechniker

071 982 80 50
www.ew-ag.ch

Elektro **WIDMER**

Qi-Gong im Wald in Tufertschwil

Mit innerer Achtsamkeit, die Körper, Geist und Seele berührt und gleichzeitig die Natur im Gewährsein hält, üben wir fließende Formen des Qi-Gongs. Keine Vorkenntnisse notwendig.

Montags: 22. April- 1.Juli, 19 00- 20 30Uhr

Ausgleich: Fr. 200.- für 10 Kursabende

Inhalt: Stand-, Atem-, Wahrnehmungsübungen
Die 18 harmonischen Bewegungen

Info und Anmeldung: Madeleine Mosimann
Bewegungstherapeutin + Qi-Gong-Lehrerin
079 286 31 81, m.mosimann@thurweb.ch

Dr. med. Martin Schocher
Praktischer Arzt FMH
Bahnhofstrasse 21
9606 Bütschwil
Tel. 071 983 29 33

Frühlingsferien

Sa 13.04. - So 28.04.2024

Vertretung durch Dr. Stadler oder
die Aerzte in der Umgebung



Tag der offenen Schützenhäuser

5 6 7 8 9 10

13. April 2024
von 14 Uhr bis 17 Uhr

Schützenhaus Ganterschwil
Letzistrasse
9608 Ganterschwil

Mit Postenlauf rund ums Schiessen und einer tollen Festwirtschaft.
weitere Infos unter msv-ganterschwil.jimdosite.com

Tag der Offenen Schützenhäuser bei MSV Ganterschwil

Der MSV Ganterschwil lädt die Öffentlichkeit herzlich zu einem Tag der offenen Schützenhäuser am Samstag, den 13. April 2024 ein.

Interessierte erhalten die Möglichkeit, unser Schützenhaus zu besuchen, an einem Postenlauf rund ums Schiessen teilzunehmen und unseren Verein und seine Mitglieder näher kennenzulernen. Unsere erfahrenen Schützen freuen sich darauf, auch Anfängerinnen und Anfänger in den Schiesssport einzuführen; Mädchen und Jungen sind ebenfalls herzlich willkommen. Bei dieser Gelegenheit haben interessierte Personen auch die Möglichkeit, mehr über unsere Vereinsaktivitäten zu erfahren. Der Tag der offenen Schützenhäuser findet im Schiessstand des MSV Ganterschwil an der Letzistrasse von 14 bis 17 Uhr statt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

MSV Ganterschwil

Jasmin Strassmann, Jungschützenleiterin
0798945754
jaesi.strassmann@gmx.ch
msv-ganterschwil.jimdosite.com

Vollständig auskühlen lassen.



Kohlestücke speichern Restwärme, die Brände verursachen kann.



gvsg.ch/präventionstipps



gebäudeversicherung
st.gallen



Ihr Partner bei Neubaumentwicklung
und Altbausanierung

www.primeimmo.ch



Mit Erfolg bauen...

Lehwies, Ganterschwil



Nur noch
7 Wohnungen
verfügbar

IHR NEUES ZUHAUSE

12 Eigentumswohnungen

4 × 3.5-Zimmerwohnung

2 × 3.5-Galeriewohnung

4 × 4.5-Zimmerwohnung

2 × 4.5-Galeriewohnung

Bezug der Neubauwohnungen ab Ende 2025

- raumhohe Fensterfronten
- grosszügige Balkone,
einzigartiges Wohnambiente
- hochwertige, funktionale Küche
- grosszügige, ansprechende
Badezimmer
- Tiefgarage
- und vieles mehr

Prime Immobilien AG | Chilcherlistrasse 1 | 6055 Alpnach Dorf | 041 202 10 22 | www.lehwies.ch



VERANSTALTUNGSKALENDER

Bibliothek 60+ (Bibliothek Bütschwil)	5. April 2024
Sturzprävention in Ganterschwil (Ökumenische Seniorengruppe)	5. April 2024
Runder Tisch (Bruno Facci)	8. April 2024
HV Kulturverein Ganterschwil	8. April 2024
Neueröffnung HONDA World (motoshow-ag.ch)	13. – 14. April 2024
Offene Tür im evang. Pfarrhaus Bütschwil (Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg)	16. April 2024
HV Kolpingsfamilie Bütschwil	17. April 2024
Mittagstisch (Ökumenische Seniorengruppe)	18. April 2024
Hatha-Yogaschnupperkurs (Frauenverein Ganterschwil)	24. April 2024
Buchstart: Reim und Spiel (Bibliothek Bütschwil)	24. April 2024
Mittagstisch im evang. Kirchgemeindehaus Ganterschwil (Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg)	24. April 2024
Vortrag Finanzielle Vorsorge für die Frau (Frauengemeinschaft Bütschwil)	24. April 2024
Eltern-Kindertreff (Spielgruppe Windrad)	26. April 2024
Papiersammlung (Blauring und Jungwacht Bütschwil, STV Ganterschwil)	27. April 2024
Fiesta Latina (Rittberg Events)	27. April 2024
Erstkommunion (Pfarrei St. Kilian)	28. April 2024
HV Entlastungsdienst Toggenburg / Neckertal	29. April 2024
Offene Tür im evang. Pfarrhaus Bütschwil (Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg)	30. April 2024

IMPRESSUM

12. Jahrgang – Ausgabe Nr. 7

Herausgeberin

Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil

Redaktion

Gemeinderatskanzlei Bütschwil-Ganterschwil

Innerfeld 21, 9606 Bütschwil

Tel.-Nr. 071 982 82 27

info@buetschwil-ganterschwil.ch

Auflage

2'590 Exemplare

Druck:

Schneider-Scherrer AG, Druckerei, Bazenheim

Annahmeschluss:

für Nr. 8/2024

Donnerstag, 11. April 2024, 24.00 Uhr